

Casseis, C.B., C.B.E., D.S.O. (ex comandante de los Seaforth Highlanders), que actualmente es el Jefe de los Servicios de Enlace del Reino Unido (Australia). El General Cassels tendrá a sus órdenes un estado mayor divisionario compuesto de oficiales de los varios países del *Commonwealth*.

4. Desde el punto de vista de las operaciones militares, la División será puesta bajo la autoridad del Mando Unificado de las Naciones Unidas, que ha acogido favorablemente este nuevo agrupamiento de las fuerzas del *Commonwealth* en Corea. En otros campos, la División dependerá del General Sir Horace Robertson, Comandante en Jefe de las Fuerzas de Ocupación del *Commonwealth* británico en el Japón.

5. El nombre oficial de la División será el de "Primera División del *Commonwealth* de las fuerzas armadas de las Naciones Unidas".

6. Estoy seguro de que la Cámara de los Comunes acogerá con agrado, al igual que el Gobierno, la creación de una División del *Commonwealth*, que permitirá a nuestros soldados volver a servir al lado de las unidades provenientes de los otros países del *Commonwealth*.

DOCUMENTO S/2136

Cablegrama del 8 de mayo de 1951, dirigido al Secretario General por el Jefe de Estado Mayor Interino del Organismo de Vigilancia de la Tregua, transmitiéndole un informe destinado al Consejo de Seguridad relativo al período del 7 de mayo de 1951, a las 14 horas GMT, al 8 de mayo de 1951, a las 7 horas GMT

[*Texto original en inglés*]
[8 de mayo de 1951]

1. El jefe de la delegación de Siria denunció el 7 de mayo que la víspera, a las 0.30 horas GMT, el ejército israelí había violado el Acuerdo de Armisticio General¹⁸ atacando con artillería, aviación e infantería a los árabes de la aldea de Shamalne, que, expulsados de la zona desmilitarizada, tuvieron que dejar abandonados seis muertos y 47 heridos. Según la denuncia siria, granadas de artillería y de morteros cayeron en territorio sirio, matando a un oficial sirio y a una niña de siete años, e hiriendo a dos mujeres.

2. El jefe de la delegación siria denunció asimismo que, el 7 de mayo, a las 11.30 horas GMT, cuatro israelíes a bordo de un barco en el lago Hule abrieron fuego contra algunos pastores en el uadi El Fajir, que se encuentra en parte en el sector central de la zona desmilitarizada y en parte en territorio sirio. Los pastores contestaron el fuego. Luego, un violento fuego de armas automáticas, procedente del lado del *kibbutz* Hulata, en territorio controlado por Israel, a orilla del lago Hule, fué abierto contra el uadi El Fajir. El comandante sirio agregó que, a las 12.45 horas GMT un caza de la aviación israelí voló sobre el uadi El Fajir y que, inmediatamente después, un violento fuego de ametralladora fué dirigido contra el uadi.

3. El jefe de la delegación israelí comunicó al Presidente de la Comisión Mixta de Armisticio entre Israel

¹⁸ Véanse las *Actas Oficiales del Consejo de Seguridad, Cuarto Año, Suplemento Especial No. 2.*

y Siria que los israelíes habían encontrado en el sector de Shamalne los cadáveres de cuatro árabes, un civil y tres soldados sirios. El jefe de la delegación israelí dijo que no había sido posible encontrar los cadáveres de tres soldados israelíes y propuso un canje de los cadáveres. El jefe de la delegación israelí agregó que ayer a las 12 horas GMT fueron hechos unos 200 disparos, desde un puesto avanzado sirio en territorio sirio, contra pescadores israelíes en el sector de Dardana junto al lago Hule. Tres israelíes han desaparecido. El jefe de la delegación siria informó al Presidente de la Comisión que los árabes de Shamalne habían avisado que no habían visto ningún cadáver de soldado israelí.

4. El 8 de mayo, a las 7 horas GMT, el Presidente de la Comisión Mixta de Armisticio entre Israel y Siria informó que un tractor israelí estaba trabajando al Sur de la granja de Khury en la zona desmilitarizada.

EL JEFE DE ESTADO MAYOR INTERINO

DOCUMENTO S/2138

Cablegrama del 8 de mayo de 1951, dirigido al Secretario General por el Jefe de Estado Mayor Interino del Organismo de Vigilancia de la Tregua, transmitiéndole un informe destinado al Consejo de Seguridad relativo al período del 8 de mayo de 1951, de las 7 horas GMT a 12 horas GMT

[*Texto original en inglés*]
[8 de mayo de 1951]

1. El Presidente de la Comisión Mixta de Armisticio entre Israel y Siria comunica que hoy, a las 12 horas GMT los israelíes descubrieron los cuerpos de tres de los suyos en la sierra de Shamalne. Los observadores de las Naciones Unidas en territorio controlado por Israel informaron que habían visto los cuerpos de dos árabes en traje de campaña kaki completo, con zapatos militares, polainas de lona, pero sin insignias ni documentos en los bolsillos. Los observadores de las Naciones Unidas estamparon su firma en las siguientes piezas de equipo mostradas por las autoridades israelíes: un estuche de gemelos, una correa de fusil y varias mochilas. Estos objetos tenían inscripciones árabes seguidas de números del ejército sirio.

2. Los observadores señalaron que, a las 12 horas GMT, toda la región estaba en calma.

EL JEFE DE ESTADO MAYOR INTERINO

DOCUMENTO S/2139

Cablegrama del 9 de mayo de 1951, dirigido al Secretario General por el Jefe de Estado Mayor Interino del Organismo de Vigilancia de la Tregua, transmitiéndole un informe destinado al Consejo de Seguridad

[*Texto original en inglés*]
[9 de mayo de 1951]

El Jefe de Estado Mayor Interino recibió el 9 de mayo de 1951, a las 6.30 horas GMT, el siguiente mensaje del jefe de la delegación siria:

“Después de la orden formal de suspender las hostilidades, dada ayer por el Consejo de Seguridad [S/2130], fuerzas israelíes, el 8 de mayo, a las 24 horas GMT, cañonearon y ametrallaron la aldea de Shamalne, en la zona desmilitarizada, y el poblado llamado Hassel, en territorio sirio.”

Según los sirios, el cañoneo se prolongó hasta las 1.30 horas GMT del 9 de mayo. El sector está ahora en calma. Algunos observadores se encuentran sobre el terreno. Se aguardan sus informes.

EL JEFE DE ESTADO MAYOR INTERINO

DOCUMENTO S/2140

Carta del 3 de mayo de 1951, dirigida al Secretario General por el representante permanente de Bélgica en las Naciones Unidas, en contestación al telegrama del Secretario General del 14 de julio de 1950 (S/1619) relativo a las resoluciones aprobadas por el Consejo de Seguridad el 25 y el 27 de junio y el 7 de julio de 1950 (S/1501, S/1511 y S/1588)

[*Texto original en francés*]
[9 de mayo de 1951]

Refiriéndome a las resoluciones del Consejo de Seguridad del 25 y el 27 de junio y del 7 de julio de 1950 (S/1501, S/1511, S/1588), tengo el honor de informar a Vd. que el Gobierno de Bélgica ha decidido completar los efectivos del cuerpo expedicionario belga actualmente en acción en Corea, y de mantener esos efectivos mediante la constitución de una reserva. A tal efecto, un primer contingente de refuerzos de unos 225 voluntarios se embarcará para el Extremo Oriente a principios del mes de mayo. La partida del contingente siguiente se efectuará en el curso del mes de junio.

(Firmado) F. VAN LANGENHOVE
*Representante Permanente de Bélgica
en las Naciones Unidas*

DOCUMENTO S/2141

Cablegrama del 9 de mayo de 1951, dirigido al Secretario General por el Jefe de Estado Mayor Interino del Organismo de Vigilancia de la Tregua, transmitiéndole un informe destinado al Consejo de Seguridad y que amplía su informe del 9 de mayo de 1951 (S/2139)

[*Texto original en inglés*]
[9 de mayo de 1951]

1. Los observadores de las Naciones Unidas se trasladaron al sector de Shamalne, en la zona desmilitarizada, a las 8 horas GMT el 9 de mayo. Informaron que habían visto 10 impactos de granadas de 25 libras cerca del puesto avanzado del ejército sirio situado en Al-Hassel, en territorio sirio (punto 2079-2559). Una de las granadas no había hecho explosión. Observaron, además, varias huellas de balas en los edificios del puesto avanzado sirio. También, vieron el impacto de otra granada de 25 libras cerca de otro puesto avanzado sirio (punto 2086-2533). Recogieron muchos fragmentos.

2. Los observadores señalan que esta mañana la población masculina de la aldea de Shamalne, en la zona desmilitarizada, estaba labrando sus tierras. Según el comandante sirio, bajo el manto de la noche los israelíes están acercando sus puestos avanzados a la aldea de Shamalne.

3. El jefe de la delegación israelí señaló esta mañana que el 8 de mayo, “poco antes de las 24 horas GMT, armas portátiles entraron en acción a la vera de un grupo de árboles en la margen occidental del Jordán, cerca de la aldea de Shamalne. El comandante de las fuerzas israelíes del sector dió la orden de contestar el fuego con un tiro de morteros y artillería”. El 9 de mayo, a las 13.40 horas GMT, el Presidente de la Comisión Mixta de Armisticio entre Israel y Siria informó que el sector estaba en calma.

EL JEFE DE ESTADO MAYOR INTERINO

DOCUMENTO S/2142/Rev. 1

Cablegrama del 8 de mayo de 1951, dirigido al Presidente del Consejo de Seguridad por el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Popular Democrática de Corea

[*Texto original en ruso*]
[18 de mayo de 1951]

El Gobierno de la República Popular Democrática de Corea protesta vigorosamente ante las Naciones Unidas contra el nuevo y monstruoso delito que los intervencionistas norteamericanos han cometido al emplear el arma bacteriana en la guerra que están haciendo contra el pueblo coreano.

Es bien sabido que desde hace ya mucho tiempo el Comando de los Estados Unidos de América en el Lejano Oriente, preparaba este acto delictuoso. Por orden de MacArthur, se dispuso en el Japón una producción en masa del arma bacteriana. Según informa la prensa, el Estado Mayor de MacArthur gastó 1.500.000 yens en la preparación del arma bacteriana, utilizando al Gobierno japonés como agente para la colocación de pedidos. Los documentos de los archivos secretos del Gobierno de Syngman Rhee, documentos que el ejército nacional capturó durante la liberación de Seúl y que el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Popular Democrática de Corea publicó en una colección de documentos y datos que estigmatizan a los instigadores de la guerra civil en Corea, han mostrado de manera irrefutable que, mucho antes de la agresión abierta contra Corea del Norte, el Estado Mayor del Ejército de Syngman Rhee, creado y dirigido por consejeros militares norteamericanos, había elaborado planes para hacer secretamente una guerra bacteriana contra el Norte y había adoptado medidas para ejecutar esos planes. Así, conforme al plan A de información para 1950, preparado por la Oficina 3 del servicio de información del Estado Mayor del Ejército de Corea del Sur, se proyectaba contaminar por medio de bacterias:

1. Las cocinas de campaña;
2. Los refectorios de la policía;
3. Los locales donde se sirven los banquetes organizados por el Ejército, el Gobierno, el Partido, etc.;